

# Zurich Haftpflichtversicherung sowie Maschinen- und Maschinenkaskoversicherung

Für fahrbare und selbstfahrende Arbeitsmaschinen im Leasing



Ihre fahrbaren und selbstfahrenden Arbeitsmaschinen sind ein wichtiger Faktor für Ihren unternehmerischen Erfolg. Damit Sie sich auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können, organisieren und verwalten wir den Versicherungsschutz für Ihre fahrbaren oder selbstfahrenden Arbeitsmaschinen.

## Ihre Vorteile auf einen Blick

- Sie profitieren vom Netzwerk der Zurich Help Points
- Dank Fixprämie bleiben Ihre Kosten konstant – unabhängig von der Schadensituation
- Umfangreicher Schutz: versichert sind technische Gefahren, menschliches Versagen und Elementarereignisse
- Aufräumungs-, Bergungskosten und Bauleistungen/ Auswechselbare Werkzeuge und Formen/ Wiederherstellungskosten Programme und Daten/ Mehrkosten sind bis zu einer Höhe von 20% der Grunddeckung eingeschlossen
- Neuwertdeckung in den ersten vier Betriebsjahren, danach Zeitwertzusatz über die restliche Leasingdauer

## Wer profitiert von der Versicherung?

Leasingnehmer, welche bei UBS einen Leasingvertrag für fahrende oder selbstfahrende Arbeitsmaschinen abgeschlossen haben.

## Haftpflichtversicherung (obligatorisch)

Auf unseren Strassen herrscht immer Hochbetrieb. Da ist schnell einmal ein Blechschaden passiert. Mit Zurich Flotten bieten wir Ihnen eine Versicherungslösung, die Ihre gesamte Fahrzeugflotte absichert. Auch fahrbare und selbstfahrende Arbeitsmaschinen können in diesem Vertrag eingeschlossen werden. Falls einmal etwas passieren sollte, sind wir für Sie da. Sie erreichen uns unter der kostenlosen 24-Stunden-Servicenummer 0800 80 80 80 oder Sie kommen direkt zum nächsten Zurich Help Point.

Die Haftpflichtversicherung gewährt Ihnen Versicherungsschutz bis 100 Mio. Schweizer Franken für Sach- und Personenschäden gegenüber Dritten und wehrt auch unberechtigte Ansprüche ab (passive Rechtsschutzfunktion). Der Selbstbehalt beträgt 1'000 Schweizer Franken. Als mitversichert gilt bei Arbeitsmotorfahrzeugen und landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen das Arbeitsrisiko mit 30 Mio. Schweizer Franken.

## Maschinen- und Maschinenkaskoversicherung

Die Maschinenkasko- und die Maschinenversicherung schützen Sie vor den finanziellen Folgen von unvorhergesehenen und plötzlich eintretenden Schadenereignissen an fahrbaren und selbstfahrenden Arbeitsmaschinen. Dabei deckt die Maschinenkaskoversicherung Schäden, die aufgrund von gewaltsamen äusseren Einwirkungen entstehen.

Der Versicherungsschutz der Maschinenversicherung ist noch weitreichender: Gedeckt sind zusätzlich innere Betriebsschäden.

### Maschinenkaskoversicherung

Die Maschinenkaskoversicherung übernimmt Schäden aus Gefahren wie Zusammenstoss, Anprall, Um- oder Absturz und Einsinken.

### Maschinenversicherung

Die Maschinenversicherung deckt zusätzlich zu den Leistungen der Maschinenkaskoversicherung auch noch Schäden aus Bedienungs-, Konstruktions-, Material- oder Fabrikationsfehlern, Schäden infolge Kurzschlusses, Überstrom oder Überspannung sowie durch defekte Sicherheitseinrichtungen.

### Zusatzversicherungen

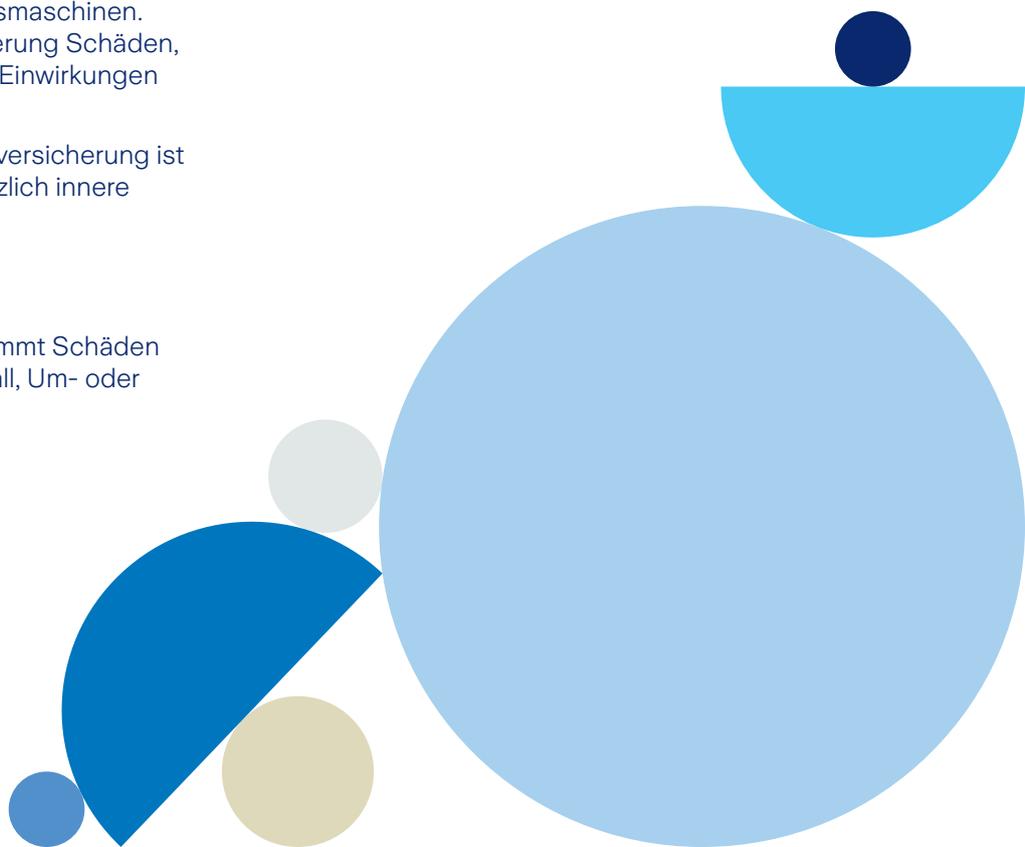
#### Zusätzliche Objekte und Gefahren

Zusätzlich zur Grunddeckung sind Innere Unruhen/ Aufräumungs-, Bergungskosten und Bauleistungen/ Auswechselbare Werkzeuge und Formen/ Wiederherstellungskosten für Programme und Daten/ Mehrkosten versichert.

Auf besondere Vereinbarung sind Schäden durch Feuer, Elementarereignisse und Diebstahl und/oder Unzugänglichkeit versicherbar.

#### Ertragsausfall- und Mehrkostenversicherung

Wenn Ihre versicherten Maschinen und Anlagen als Folge eines versicherten Ereignisses stillstehen, deckt die Betriebsunterbruchversicherung Ihre weiterlaufenden Kosten wie Löhne, Mieten, Kapitalzinsen usw. Ebenfalls mitversichert sind Mehrkosten zur Aufrechterhaltung des Betriebes, Schadenminderungskosten sowie der Betriebsgewinn, den Sie nicht mehr erwirtschaften können.

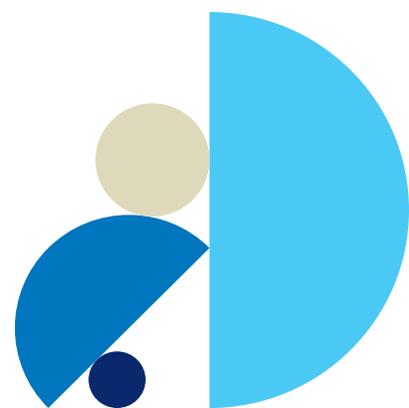


# Versicherungsart/-deckungen

	Maschinen- kasko	Maschinen	Ertragsausfall
<b>Versicherbare Objekte und Kosten</b>			
Fahrbare und selbstfahrende Arbeitsmaschinen	●	●	○
Aufräumungs-, Bergungskosten und Bauleistungen	●	●	○
Auswechselbare Werkzeuge und Formen	●	●	
Wechselgeräte für fahrbare und selbstfahrende Arbeitsmaschinen	●	●	
Wiederherstellungskosten für Programme und Daten	●	●	
Mehrkosten	●	●	
Neuwertdeckung für die ersten vier Betriebsjahre	●	●	
Zeitwertzusatzdeckung im Totalschadenfall	●	●	
Unzugänglichkeit <sup>1</sup>	○	○	
<b>Versicherte Gefahren</b>			
<b>Technische Risiken</b>			
Konstruktions-, Material- oder Fabrikationsfehler		●	○
Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Induktion		●	○
Versagen von Mess-, Regel- oder Sicherheitseinrichtungen		●	○
<b>Menschliches Versagen</b>			
Bedienungsfehler		●	○
Ungeschicklichkeit, Böswilligkeit	●	●	○
<b>Äussere Einwirkungen/Sachrisiken</b>			
Zusammenstossen, Aufprallen, Um- oder Abstürzen	●	●	○
Feuer- und Elementarschäden	○	○	○
Diebstahl oder Beraubung	○	○	
Innere Unruhen	●	●	

● In Grundversicherung enthalten ○ Optionale Deckungserweiterung

<sup>1</sup> für Stollen- und Tunnelbaumaschinen sowie schwimmend eingesetzte Maschinen



Wünschen Sie eine Beratung  
oder weitere Informationen?

Kontaktieren Sie uns:  
[chz.ubs.leasing@zurich.com](mailto:chz.ubs.leasing@zurich.com)  
[www.zurich.ch](http://www.zurich.ch)

**Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG**  
Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich  
Telefon 0800808080, [www.zurich.ch](http://www.zurich.ch)

Weichen die Angaben in diesem Factsheet von den jeweils  
gültigen Versicherungsbedingungen ab, gehen die  
Letztgenannten vor.

